

3.3. Για το σκοπό αυτό η ΟΚΕ προτείνει να παραχωρηθεί μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από αυτό που προβλέπεται στην προταθείσα οδηγία — μεταξύ της ταξινόμησης μιας

ουσίας ως ΚΜΤ (καρκινογόνου, μεταλλαξιογόνου, τερατογόνου) και της επιβολής της απαγόρευσης.

Βρυξέλλες, 22 Οκτωβρίου 1992.

*Η Πρόεδρος της
Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής*
Susanne TIEMANN

Γνωμοδότηση για την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τις γλυκαντικές ύλες που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα

(92/C 332/05)

Στις 3 Ιουλίου 1992, και σύμφωνα με το άρθρο 100 Α της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, το Συμβούλιο αποφάσισε να ζητήσει τη γνωμοδότηση της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής για την παραπάνω πρόταση.

Το τμήμα περιβάλλοντος, δημόσιας υγείας και κατανάλωσης, στο οποίο ανατέθηκε η προετοιμασία των σχετικών εργασιών της ΟΚΕ, υιοθέτησε τη γνωμοδότηση του στις 29 Σεπτεμβρίου 1992 με βάση εισηγητική έκθεση του κ. Gardner.

Κατά την 300ή σύνοδο ολομέλειας (συνεδρίαση της 22ας Οκτωβρίου 1992), η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή υιοθέτησε ομόφωνα την ακόλουθη γνωμοδότηση.

1. Εισαγωγή

1.1. Στο στάδιο της κοινής θέσης όσον αφορά την προηγούμενη πρόταση για τις γλυκαντικές ύλες, παρεμβλήθηκε μια υποσημείωση που στόχευε στην προστασία των «παραδοσιακών ζύθων», και η οποία είχε ως δευτερεύον αποτέλεσμα την προστασία των ζυθοποιείων ορισμένων χωρών από τον εξωτερικό ανταγωνισμό. Για το λόγο αυτό, η πλειοψηφία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου απέρριψε την πρόταση στο σύνολό της.

1.2. Η παρούσα πρόταση περιλαμβάνει όλες τις τροποποιήσεις που επήλθαν μέχρι την απόσυρση της παλαιάς πρότασης, αλλά χωρίς την υποσημείωση για τους «παραδοσιακούς ζύθους». Αυτό είναι αποτέλεσμα μιας γνωμοδότησης της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, δύο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και μιας κοινής θέσης του Συμβουλίου. Περιλαμβάνει διάφορες απόψεις που διατυπώθηκαν στη γνωμοδότηση της ΟΚΕ⁽¹⁾ για την πρώτη πρόταση.

2. Παρατηρήσεις

Συνεπώς, στην παρούσα γνωμοδότηση, η ΟΚΕ θα συγκεντρώσει την προσοχή της στα νέα σημεία τα οποία δεν περιλαμβάνονταν στην πρώτη πρόταση και, κατ' επέκταση, δεν είχαν εξετασθεί από την ΟΚΕ.

Τα σημεία αυτά είναι τα εξής:

2.1. Άρθρο 1, παράγραφος 3, δεύτερη περίπτωση

Αναγνωρίζεται η ιδιαίτερη φύση των προϊόντων που προορίζονται για διαβητικούς σύμφωνα με την προηγούμενη γνωμοδότηση της ΟΚΕ. Ωστόσο, η δεύτερη περίπτωση δεν επεκτείνει την απαγόρευση «άλλων γλυκαντικών τροφίμων» στα προϊόντα που προορίζονται για διαβητικούς. Συνεπώς, θα πρέπει να τροποποιηθεί ως ακολούθως:

«“χωρίς πρόσθετα ζάχαρα”: χωρίς προσθήκη μονοσακχαρίτη ή δισακχαρίτη ή άλλου τροφίμου χρησιμοποιούμενου για τις γλυκαντικές του ιδιότητες. Ωστόσο, η φρουκτόζη μπορεί να προστεθεί στα τρόφιμα που προορίζονται για διαβητικούς.»

(1) ΕΕ αριθ. C 120 της 6. 5. 1991.

2.2. Άρθρο 6, πρώτη περίπτωση

Υπάρχουν διάφορες περιπτώσεις κανόνων επισήμανσης σε συγκεκριμένους νόμους (όπως ο κανονισμός περί οίνων) που αντιβαίνουν στην οδηγία σχετικά με την επισήμανση. Αυτό πρέπει να αποφευχθεί. Συνεπώς, όλες οι διατάξεις σχετικά με την επισήμανση πρέπει να εμπίπτουν στο πλαίσιο της οδηγίας περί επισήμανσης (79/110/ΕΟΚ).

2.3. Άρθρο 9, παράγραφος 1

Η περίπτωση που αρχίζει με τις λέξεις «να επιτραπεί... στις 15 Ιουνίου 1993» πρέπει να επαναδιατυπωθεί υπό το φως της προόδου που επιφέρει η παρούσα πρόταση. Η επόμενη περίπτωση να τροποποιηθεί ως εξής:

«—να απαγορεύεται η εμπορία προϊόντων τα οποία, δύο χρόνια μετά τη δημοσίευση της οδηγίας, δεν θα έχουν συμμορφωθεί προς τις απαιτήσεις της οδηγίας. Τα προϊόντα τα οποία ήδη κυκλοφορούν στο εμπόριο μπορεί να διατίθενται προς πώληση μέχρι την ημερομηνία λήξεως που αναγράφεται στη συσκευασία.»

2.4. Παράρτημα

2.4.1. Χρειάζεται να γίνουν ορισμένες διορθώσεις στην Ε 954. Ζαχαρίνη.

— Ο γερμανικός όρος «EBoblaten» χρησιμοποιείται σε όλες τις γλώσσες. Σύμφωνα με τα άλλα μέρη του παραρτήματος,

ο όρος αυτός πρέπει είτε να γραφεί με κεφαλαία είτε να μεταφραστεί στις άλλες γλώσσες.

— Ο όρος «γκαζόζα» είναι νέος. Στην περίπτωση αυτή θα ήταν επιθυμητό να υπάρχει φραστική διατύπωση ανάλογη με εκείνη που χρησιμοποιείται τώρα για τον όρο ζύθιο «oud bruin», κλπ.

«μη αλκοολούχο ποτό με βάση το νερό του είδους “γκαζόζα” με προσθήκη ανθρακικού οξέος, γλυκαντικών ουσιών και αρωμάτων».

2.4.2. Εκτός από αυτό, τόσο στην πρώτη όσο και στην παρούσα πρόταση, παραλείφθηκε από το παράρτημα ένα ιδιαίτερο γερμανικό έδεσμα, ένα είδος έτοιμης σαλάτας γνωστής ως «Feinkostsalat». Με τη χρήση γλυκαντικών υλών στις σαλάτες αυτές, μειώνεται η μικροβιολογική φθορά. Επίσης, οι σαλάτες παραμένουν πιο «τραγανές» και διατηρούν το άρωμά τους επειδή υπάρχει μικρότερη οσμωτική πίεση από τη σάλτσα και, κατά συνέπεια, εκχυλίζεται λιγότερο νερό.

2.4.3. Η παρούσα πρόταση καθιερώνει το νέο σύστημα της διατήρησης των ονομασιών σε μια μόνο γλώσσα όταν αναγράφονται με κεφαλαία γράμματα. Με τον τρόπο αυτό χρησιμοποιούνται οι εθνικές ονομασίες για τα ιδιαίτερα εδέσματα. Συνεπώς θα πρέπει να προστεθούν τα εξής:

FEINKOSTSALAT	Ζαχαρίνη	100 mg/kg
	Aspartame	300 mg/kg
	Acesulfam K	350 mg/kg

Βρυξέλλες, 22 Οκτωβρίου 1992.

Η Πρόεδρος της

Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής

Susanne TIEMANN